



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

Prot. Nr.

Oggetto/TO-Punkt Nr. 4 dell'o.d.g.

DELIBERAZIONE BESCHLUSS
DEL CONSIGLIO COMUNALE DES GEMEINDERATES

Nr. 44

Seduta del Sitzung vom

27.06.2019

OGGETTO:

Ente gestione Teatro e Kurhaus di Merano -
nomina dei/le due componenti nel Consiglio di
Amministrazione di spettanza del Comune

BETRIFFT:

Meraner Stadttheater- und Kurhausverein -
Ernennung der beiden der Stadtgemeinde
Meran zustehenden Verwaltungsratsmitglieder

Il giorno **27.06.2019** alle ore 19:15, adempite le prescrizioni di cui alla vigente legge regionale sul Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, per determinazione della presidente (avviso n. prot. 5397 del 20.6.2019), si è riunito il Consiglio comunale nella sede municipale per l'esame in seduta pubblica di I convocazione degli oggetti all'ordine del giorno:

Nachdem die Vorschriften des geltenden Regionalgesetzes über den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol erfüllt wurden, ist der Gemeinderat am **27.06.2019**, um 19:15 Uhr auf Einladung der Vorsitzenden (Mitteilung Prot.-Nr. 5397 vom 20.6.2019) in erster Einberufung für eine öffentliche Sitzung zur Behandlung der Punkte auf der Tagesordnung im Rathaus zusammengetreten.

	presenti anwesend	ass. giust. ger. abw.	ass. ing. unger. abw.	Entrano in aula / Es betreten den Saal:
<i>Albieri Emanuela</i>	X			
<i>Armanini Sergio</i>	X			
<i>Augscheller David</i>	X			ordine del giorno/Tagesordnungspunkt 1
<i>Balzarini Giorgio</i>	X			
<i>Brugger Josefa</i>	X			
<i>Brunner Josef</i>	X			
<i>Casolari Andrea</i>	X			
<i>Duschek Kurt</i>	X			
<i>Duso Loris</i>	X			
<i>Enz Peter</i>	X			
<i>Frötscher Stefan (Assessore/Referent)</i>	X			
<i>Freund Karl</i>	X			
<i>Ganner Alexandra</i>		X		
<i>Genovese Nino</i>	X			
<i>Giampieretti Lucia</i>	X			ordine del giorno/Tagesordnungspunkt 1
<i>Holzgethan Anton</i>	X			
<i>Hölzl Gerhard</i>	X			
<i>Hörwarter Georg</i>	X			
<i>Kury Cristina</i>	X			
<i>Ladurner Anton</i>	X			
<i>Maestri Alessandro</i>	X			
<i>Mitterhofer Christoph</i>	X			
<i>Ortner Johannes</i>	X			
<i>Roat Giorgio</i>	X			
<i>Rösch Paul (Bürgermeister/sindaco)</i>	X			
<i>Rossi Andrea (Vicesindaco/Vizebürgermeister)</i>		X		
<i>Schir Francesca</i>	X			
<i>Strohmer Gabriela (Assessora/Referentin)</i>	X			
<i>Taranto Walter</i>	X			
<i>Tischler Heinrich</i>	X			
<i>Toccolini Adriano</i>	X			ordine del giorno/Tagesordnungspunkt 1
<i>Valle Adriana</i>		X		
<i>Waldner Michael</i>	X			
<i>Waldner Otto</i>	X			
<i>Zaccaria Nerio (Assessore/Referent)</i>	X			dopo nomina scrutatori/nach Ernennung Stimmzähler
<i>Zanella Diego (Assessore/Referent)</i>	X			dopo nomina scrutatori/nach Ernennung Stimmzähler

partecipa inoltre alla seduta (senza diritto di voto)
l'assessora:

an der Sitzung nimmt auch die nachstehende
Gemeindereferentin (ohne Stimmrecht) teil:

Madeleine Rohrer

Assiste la Vicesegretaria generale Beistand leistet die Vizegeneralsekretärin
Daniela Cinque.

La presidente

Francesca Schir

Die Vorsitzende

riconosciuto il numero legale, dichiara aperta la seduta.

stellt die Beschlussfähigkeit fest und erklärt die Sitzung
für eröffnet.

Richiamata la deliberazione consiliare n. 34 del 15 maggio 2013 recante la nomina dei due componenti di spettanza del Comune in seno al Consiglio di amministrazione dell'Ente gestione Teatro e Kurhaus di Merano;

rilevato che il quinquennio di carica di detto Consiglio di amministrazione e del Collegio dei/le revisori/e è scaduto, come da comunicazione dell'Ente gestione Teatro e Kurhaus del 24 aprile 2019;

che l'art. 9 dello statuto dell'Ente prevede che sia il Consiglio comunale a nominare i/le due componenti che andranno a rappresentare il Comune di Merano nel Consiglio di amministrazione dell'ente medesimo e che dovranno appartenere uno/a al gruppo linguistico italiano ed uno/a al gruppo linguistico tedesco;

visto l'articolo 15 dello Statuto comunale;

accertato che le candidature proposte per la nomina dei/le due componenti del Consiglio di Amministrazione sono le seguenti:

<u>candidato/a proposto/a:</u>	<u>cons. proponente:</u>
RAOUL RAGAZZI	Diego Zanella
MONIKA GAMPER	Paul Rösch

effettuata una la votazione per scrutinio segreto con il risultato qui di seguito trascritto:

consiglieri/e presenti:	33
consiglieri/e votanti:	33
schede bianche:	7
schede nulle:	3
voti espressi per:	
RAOUL RAGAZZI	22
MONIKA GAMPER	19

ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, in quanto c'è urgenza di procedere coi provvedimenti conseguenti;

visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine alla regolarità tecnica-amministrativa e contabile;

IL CONSIGLIO COMUNALE d e l i b e r a

- 1) di nominare il sig. Raoul Ragazzi e la sig.ra Monika Gamper componenti del Consiglio di amministrazione dell'Ente gestione Teatro e Kurhaus di Merano per il periodo

Mit Ratsbeschluss Nr. 34 vom 15. Mai 2013 wurden die beiden der Stadtgemeinde zuzustehenden Mitglieder im Verwaltungsrat des Meraner Stadttheater- und Kurhausverein namhaft gemacht.

Nach Einsicht in die Mitteilung des Meraner Stadttheater- und Kurhausvereins vom 24. April 2019, ist die fünfjährige Amtszeit des genannten Verwaltungsrates und des RechnungsprüferInnenkollegiums abgelaufen.

Es ist somit erforderlich, die beiden Personen namhaft zu machen, die gemäß Artikel 9 des Statuts des genannten Vereins als Mitglied des Verwaltungsrates die Stadtgemeinde Meran vertreten. Dabei muss jeweils ein Mitglied der italienischen und eines der deutschen Sprachgruppe angehören.

Artikel 15 der Gemeindegatzung wurde eingesehen.

Folgende Personen wurden für die Ernennung der beiden Verwaltungsratsmitglieder vorgeschlagen:

<u>vorgeschl. KandidatIn:</u>	<u>Einbr. des Vorschlags:</u>
RAOUL RAGAZZI	Diego Zanella
MONIKA GAMPER	Paul Rösch

Die geheime Abstimmung führt zu folgendem Ergebnis:

anwesende Ratsmitglieder:	33
abstimmende Ratsmitglieder:	33
weiße Stimmzettel:	7
ungültige Stimmzettel:	3
Stimmen für:	
RAOUL RAGAZZI	22
MONIKA GAMPER	19

Es wird für notwendig erachtet, diese Maßnahme im Sinne von Artikel 183 Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, da die Notwendigkeit besteht die dementsprechenden Maßnahmen zu treffen.

Die positiven Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, hinsichtlich der technisch-administrativen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit des Beschlussvorschlags wurden eingesehen.

b e s c h l i e ß t DER GEMEINDERAT,

- 1) Herrn Raoul Ragazzi und Frau Monika Gamper zu Verwaltungsratsmitgliedern des Meraner Stadttheater- und Kurhausvereins für die Amtsperiode 2019-2024 zu

- 2019-2024;
- 2) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 con 21 voti favorevoli e 7 astensioni su 32 consiglieri presenti (non hanno partecipato alla votazione i consiglieri Giorgio Balzarini, Kurt Duschek, Walter Taranto e Michael Waldner). Risultavano assenti i/le consiglieri/e Alexandra Ganner, Nino Genovese, Andrea Rossi e Adriana Valle;
 - 3) di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa.

Hash parere amministrativo
3Fvlu3hbB80wRw+p/QOTeex5OHZvSJIUz88HwibJfa4=
Hash parere contabile
kuMRfDmpjst5zmLDTEK6c/m+LQ9vqYsw2NwxnO+iy0=

- ernennen.
- 2) Diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183 Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, mit 21 Jastimmen und 7 Enthaltungen bei 32 anwesenden Ratsmitgliedern für unverzüglich vollziehbar zu erklären. Die Gemeinderäte Giorgio Balzarini, Kurt Duschek, Walter Taranto und Michael Waldner haben an der Abstimmung nicht teilgenommen. Die Gemeinderäte/innen Alexandra Ganner, Nino Genovese, Andrea Rossi und Adriana Valle waren abwesend.
 - 3) Alle BürgerInnen können gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Artikel 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

Hash fachliches Gutachten
3Fvlu3hbB80wRw+p/QOTeex5OHZvSJIUz88HwibJfa4=
Hash buchhalterisches Gutachten
kuMRfDmpjst5zmLDTEK6c/m+LQ9vqYsw2NwxnO+iy0=



STADTGEMEINDE **MERAN**
COMUNE DI **MERANO**

Fatto, letto e sottoscritto

Verfasst, gelesen und unterzeichnet

La Presidente

Die Vorsitzende

Francesca Schir

LA VICESEGRETARIA GENERALE

DIE VIZEGENERALSEKRETÄRIN

Daniela Cinque

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale